

LAS LENGUAS DE ECUADOR

EXPLORANDO LAS LENGUAS DE ECUADOR

OBJETIVOS: favorecer el conocimiento acerca de las variedades del español, concretamente, de la variedad andina, y de otras lenguas de Ecuador.

DESTINATARIO: todos los alumnos.

CURSOS: últimos cursos de Educación Primaria.



INTRODUCCIÓN A LA VARIEDAD ANDINA



La variedad del español que se habla en Ecuador es la variedad de Los Andes (costeña) y tiene unos rasgos que el profesor debe identificar y sobre los que puede llamar la atención en el aula.

- En cuanto a la fonética, es notable el seseo, y cabe destacar que se trata de un rasgo aceptado en la norma culta, por lo que no debe corregirse en el habla del alumnado ecuatoriano. Además, los ecuatorianos realizan aspiraciones de la [x] y tienden a debilitar /b, d, g, y/ entre vocales.
- En cuanto a la gramática, predomina el tuteo y el voseo está estigmatizado. En la costa, el tuteo convive con el voseo (*vos cantás, vos temés*).
- En cuanto al léxico, existen algunos usos procedentes de lenguas indígenas como el quechua. Por ejemplo, *chócolo*, que es una mazorca tierna de maíz.

Para obtener más información, se puede consultar:

https://cvc.cervantes.es/lengua/voces_hispanicas/ecuador/guayaquil.htm



¿CÓMO SE HABLA EN ECUADOR?



En esta actividad los niños visualizarán un vídeo muy breve sobre las lenguas que se hablan en Ecuador. Antes de visualizar el vídeo, el profesor podrá preguntar a los alumnos: *¿sabéis qué lenguas se hablan en Ecuador?, ¿el español que se habla en Ecuador y en España es el mismo?, ¿qué diferencias y similitudes hay entre el español de Ecuador y el de España?, ¿dónde creéis que se habla mejor español?* En esta última pregunta se dirá a los estudiantes que no hay un lugar en el mundo donde se hable mejor español que en otro.

Enlace al vídeo: <https://www.youtube.com/watch?v=AuUr2v2cnc4>

Tras la visualización del vídeo, los estudiantes podrán prestar atención a la forma de hablar del chico ecuatoriano. El profesor podrá preguntarles: *¿qué es lo que más os llama la atención de su manera de hablar?, ¿cómo pronuncia el sonido "z"?, ¿y otros sonidos?, ¿para qué pensáis que es importante que esas lenguas no desaparezcan?, ¿qué personas creéis que hablan esas lenguas?, ¿dónde creéis que se hablan?* Después de responder, podrán buscar información para dar respuestas correctas a las preguntas.

CREAMOS UN DICCIONARIO CON PALABRAS Y EXPRESIONES INDÍGENAS



Para que los estudiantes conozcan la influencia de las lenguas indígenas en la cultura de Ecuador, podrán crear un diccionario todos juntos buscando palabras del Kichwa (quechua) o de otras lenguas indígenas, dibujándolas y escribiendo su significado en español. Algunas palabras podrán tomarlas de vídeos como el que se muestra a continuación:

Enlace al vídeo:

<https://www.youtube.com/watch?v=YxlyL4tGeE>



Aya Huma: cabeza de espíritu